



# TEMPERATURE CONTROL UNITS

**PRODUCTS COLLECTION**  
2018 EDITION

---

[www.eurochiller.com](http://www.eurochiller.com)







## WATER & OIL TEMPERATURE CONTROL UNITS



3 - 150 kW



18 - 157 kW



WATER  
TCU



OIL  
TCU



90-300°C



ETW-A  
Open tank  
water up to 90°C

ETW-P  
Closed tank  
water up to 140°C



ETO  
oil up to 200°C

ETO-S  
oil up to 230°C

ETO-H  
oil up to 300°C

## IT Caratteristiche principali

Le centraline di termoregolazione ETW ed ETO rappresentano la soluzione migliore e più economica per una corretta termoregolazione del processo.

- Pompe centrifughe o periferiche per temperature massime fino a 230°C
- Pompe a trascinamento magnetico prive di tenuta meccanica per temperature fino a 300°C
- I modelli ETW-ETO utilizzano scambiatori a piastre salto-brasate mentre quelli ad alta temperatura ETO-H utilizzano scambiatori a fascio tubiero
- Resistenze elettriche in acciaio Incoloy a basso carico watt/cm<sup>2</sup>
- Riempimento dell'acqua automatico, manometro per controllo pressione o depressione dell'acqua, filtri a Y per la protezione dei circuiti idraulici
- Strumento con funzione PID
- Quadro elettrico IP54



## EN Main features

ETW and ETO temperature controllers are the best and most economical solution for the precise control of temperature.

- Centrifugal or peripheral pumps for temperatures up to 230°C
- Pumps with magnetic drive without mechanical seal for temperatures up to 300°C
- ETW and ETO models include braze-welded plate heat exchangers while ETO-H high temperature versions are fitted with shell and tube exchangers
- Electric heaters are made of Incoloy steel with low watt/cm<sup>2</sup> load factor
- Water filling system, gauge to check water pressure/leak-stop function, "Y" shaped filters to safeguard hydraulic circuits
- PID control
- IP54 rated electrical control panel

## DE Hauptmerkmale

Temperiergeräte der Baureihe ETW und ETO sind die beste und kostengünstigste Lösung für die genaue Prozesstemperaturregelung.

- Kreisel- oder Peripheralpumpen bis max. 230°C
- Magnetkupplungspumpen bis 300°C
- Die ETW und ETO Baureihen sind mit Platten austauschern ausgerüstet und die ETO-H Hochtemperaturgeräte haben einen Rohrbündeltauscher
- Die Heizelemente sind gefertigt aus Edelstahl mit einer niedrigen Belastung watt/cm<sup>2</sup>
- Die Geräte besitzen eine automatische Befüllung mit eingebautem Y-Filter zum Schutz des Wasserkreislaufes.
- PID-Regler
- Schaltschrank in IP54

## FR Caractéristiques générales

Les contrôleurs de température ETW et ETO sont la meilleure et la plus économique solution pour la commande précise de la température.

- Pompe centrifuges ou périphériques pour les températures jusqu'à 230°C
- Pompe magnétique sans joint mécanique pour les températures jusqu'à 300°C
- Les versions ETW et ETO incluent des échangeurs de chaleur à plaques soudo-brasés tandis que les versions ETO-H à hautes températures sont équipées d'échangeurs à faisceau tubulaire
- Les résistances électriques sont en acier Incoloy à bas indice de charge watt/cm<sup>2</sup>
- Système de remplissage de l'eau, manomètre pour vérifier la pression/dépression, filtres "Y" pour sauvegarder les circuits hydrauliques
- Fonction PID
- Armoire électrique IP54



## ES Características generales

Las centralitas de termoregulación ETW y ETO representan la solución mejor y más barata para el adecuado control de la temperatura del proceso.

- Bombas centrifugas o periféricas para temperaturas máximas hasta 230°C
- Bombas magnéticas sin agarre mecánico para temperaturas hasta 300°C
- Los modelos ETW y ETO utilizan intercambiadores de placas soldadas, mientras que los de alta temperatura ETO-H utilizan intercambiadores de tubo inspeccionables
- Las resistencias eléctricas utilizadas son en acero Incoloy a baja carga watt/cm<sup>2</sup>
- Llenado de agua automático, manómetro para controlar la presión y depresión del agua, filtros a Y para la protección de los circuitos hidráulicos
- Función PID
- Cuadro eléctrico de mando IP54

# *Remote control and system monitoring*

## HORIZON

### SISTEMA DI GESTIONE HORIZON IMPIANTI SOTTO CONTROLLO HORIZON CONTROL SYSTEM INSTALLATIONS UNDER CONTROL

#### COS'È? WHAT'S IT?

#### VANTAGGI BENEFITS

HORIZON è un sistema di controllo intelligente in grado di controllare una rete di unità Eurochiller gestendole come se fossero un unico sistema, ottimizzandone il funzionamento, facendo interagire tutte le unità tra di loro in modo dinamico in funzione delle richieste dell'utenza e delle condizioni ambientali.

- Utilizzo di macchine standard per sistemi complessi
- Storizziazione parametri di funzionamento (allarmi, temperature ed altri eventuali dati rilevati da trasduttori presenti sulle unità)
- In caso di avaria del sistema HORIZON tutte le unità possono lavorare autonomamente in quanto dotate ognuna della propria logica di controlloindipendente
- Possibilità di "taratura sistema" direttamente da sede Eurochiller tramite connessione LAN è necessario fornire una connessione internet aperta in modo da poter accedere dalla sede Eurochiller
- Sistema già predisposto all'ampliamento con sistema ON-AIR

HORIZON is an intelligent system able to control Eurochiller units as if they were a single system, improving their operation and letting all units dynamically interact with each other according to the demands coming from the use and from the ambient conditions

- Use of standard units for complex systems
- Data logging (alarms, temperatures and other informations eventually surveyed by transducers fitted on the units)
- In case of failure of HORIZON control, single units are not stopped as they still have their own logics
- By a LAN connection EUROCHILLER may remotely set the system
- Possibility to include ON-AIR system



## EUROCHILLER ON-AIR



### SISTEMA DI CONTROLLO REMOTO ON-AIR ON-AIR REMOTE CONTROL SYSTEM

#### COS'È? WHAT'S IT?

#### VANTAGGI BENEFITS

ON-AIR è un sistema di controllo remoto per il monitoraggio dei sistemi di refrigerazione e termoregolazione realizzati da EUROCHILLER.

- SUPERVISIONE LOCALE: Monitoraggio in loco a cura dell'utilizzatore finale
- MONITORAGGIO REMOTO: Controllo in linea del funzionamento dell'unità e dei suoi parametri (a cura EUROCHILLER o centro assistenza autorizzato)
- ASSISTENZA REMOTA: Interazione con l'utilizzatore finale in caso di anomalie
- INTERVENTO IMMEDIATO: L'assistenza rileva in tempo reale la necessità di intervenire e può quindi reagire con immediatezza
- REPORT TRIMESTRALI: Report dettagliati delle condizioni di lavoro

ON-AIR is a remote control system designed and built to handle in the best way EUROCHILLER's products.

- LOCAL SUPERVISION: On site monitoring by the end-user
- REMOTE MONITORING: On-line control of the operation of the unit and of its parameters (EUROCHILLER or authorized technical service)
- REMOTE ASSISTANCE: Interaction with the end-user in case of malfunctions
- PROMPT INTERVENTION: The service is notified in real time when intervention is required and may react promptly
- QUARTERLY REPORTS: Detailed reports of operating conditions





## Industry 4.0

INDUSTRIA 4.0 avrà conseguenze dirompenti per la produzione industriale analoghe a quelle che Internet ha avuto per la comunicazione. **Per questo motivo, da anni EUROCHILLER sviluppa soluzioni atte ad incentivare la collaborazione tra uomo e macchina e a migliorarne la connettività.**

Il nostri sistemi e tutte le nostri più recenti realizzazioni sono progettati per offrire all'utilizzatore un prodotto tecnologicamente all'avanguardia ed efficiente dal punto di vista energetico.

INDUSTRIA 4.0 è l'ennesima conferma di un percorso che rispecchia i valori e le strategie che da anni applichiamo concretamente all'interno della nostra realtà. L'integrazione fra prodotti e processi, tecnologie digitali ed expertise nell'ottica di prevenire e rispondere alle necessità dei mercati, è parte integrante del nostro DNA.

INDUSTRY 4.0 will have disruptive consequences for the industrial production similar to those which Internet had for communication. **For this reason, for years EUROCHILLER boosts the development of devices implementing the interaction between man and machine and improving connectivity.**

Our systems and our most recent products are designed to provide the user with a technologically advanced and energy-efficient solution, reducing consumptions.

INDUSTRY 4.0 reflects the values and the strategy that we have been applying concretely for years in our way of working. The integration between product and processes, digital technologies and expertise, in order to prevent and respond to the market needs, is integral part of our DNA.



# Talking of us



## LA FORZA DEL GRUPPO THE STRENGTH OF THE GROUP

Il marchio EUROCHILLER GROUP accoglie al proprio interno un team di aziende affermate ed altamente qualificate, che hanno capito come oggi 'fare squadra' sia uno dei requisiti per poter offrire ai propri clienti un ventaglio di opportunità completo, soddisfacente e qualitativamente all'avanguardia, proponendo i mezzi più moderni, i progetti più innovativi e le competenze più specialistiche, ma soprattutto il valore di uomini che credono in quello che fanno.



## TROVIAMO SOLUZIONI PROBLEM SOLVERS

La filosofia Eurochiller nasce dalla progettazione: il nostro obiettivo è quello di crescere in rapporto alle problematiche che verranno proposte nei prossimi anni. Le nostre soluzioni sono studiate ad hoc per soddisfare le specifiche richieste di ogni cliente. Partiamo dal problema per arrivare ad una soluzione.

The Eurochiller Group comprises industry leading specialist companies that come together to offer its customers world class products and services of the highest quality. Our teams of experts deliver innovative solutions and provide specialist skills for cutting edge projects.

Eurochiller's philosophy starts from design: our target is that of growing together with the problems we'll meet on our way in the years to come. We manufacture products and develop bespoke solutions, tailored to fit each single customer. We start from a problem to find a solution.

## SOLUZIONI COMPLETE E TECNICAMENTE PERFETTE COMPLETE AND TECHNICALLY PERFECT SOLUTIONS

I prodotti Eurochiller sono macchine evolute con particolari caratteristiche che si differenziano in base al tipo di utilizzo. Una gamma completa per soddisfare un mercato che cerca sempre le migliori prestazioni e la più completa affidabilità.

Eurochiller products are state of the art units with special and diverse characteristics, according to the use. A wide range, complying with the needs of a market always looking for the best performances and absolute reliability.

## SOLUZIONI PER IL RISPARMIO ENERGETICO ENERGY SAVING SOLUTIONS

Lavoriamo da sempre per creare prodotti sempre più all'avanguardia ed efficienti, in grado di offrire soluzioni altamente tecnologiche e funzionali, nel rispetto dell'ambiente:

- 1991 - Primo chiller con free-cooler integrato
- 1996 - Sviluppo software dedicato per sistemi free-cooling
- 2002 - Utilizzo dell'Inverter sulla serie ABF
- 2008 - Presentazione del TFC auto-drenante
- 2010 - Presentazione di AMK (free-cooling per ABF)
- 2012 - Lancio della serie ADcooler (raffreddatori adiabatici)
- 2014 - Lancio della serie ADXevo (refrigeratori adiabatici)
- 2015 - Presentazione di ICETEMP
- 2016 - Presentazione di ABF-AGRI line
- 2018 - Presentazione della nuova serie ABF-EVO

We work since ever on efficiency and look for solutions reducing energy consumption and lowering their impact on the environment:

- 1991 - First chiller with integrated free-cooler
- 1996 - Development of dedicated software for free-cooling control
- 2002 - Use of the Inverter on ABF line
- 2008 - Introduction of self-draining TFC
- 2010 - Presentation of AMK (free-cooling system for ABF)
- 2012 - Launch of ADcooler (adiabatic coolers)
- 2014 - Launch of the ADXevo (adiabatic chillers)
- 2015 - Presentation of ICETEMP
- 2016 - Presentation of ABF-AGRI line
- 2018 - Presentation of the new ABF-EVO line

## ASSISTENZA POST-VENDITA SERVICE BUSINESS UNIT

Contattarci è facile ed immediato grazie alla nostra linea telefonica diretta **+39 0384 298981**.

Contattandoci il cliente che necessita di aiuto, raggiungerà direttamente il nostro staff di professionisti, in grado di gestire in autonomia e con sollecitudine ogni richiesta, dalla più semplice richiesta di parti di ricambio alla formulazione di contratti di manutenzione programmata, passando attraverso le più articolate e diverse richieste di supporto tecnico post-vendita.

**+39 0384 298981**

You may easily contact us thanks to our dedicated phone line **+39 0384 298981**.

Through our Help Desk, the customer needing assistance can straight away speak to a staff of experts able to promptly react to any request, from the simplest enquiry for spare parts to the drawing of contracts for scheduled maintenance, passing through the most diverse after-sale service requests.

**100%**  
*italian company*

*established  
in* **1990**

**85**  
*employees*

*engineers* **10**

**3700**  
*more than  
satisfied customers worldwide*

**4000**  
*units  
manufactured per year*

**1**  
*service  
business unit*

**6**  
*people  
into it*

*motivated* **40**  
*sales partner*

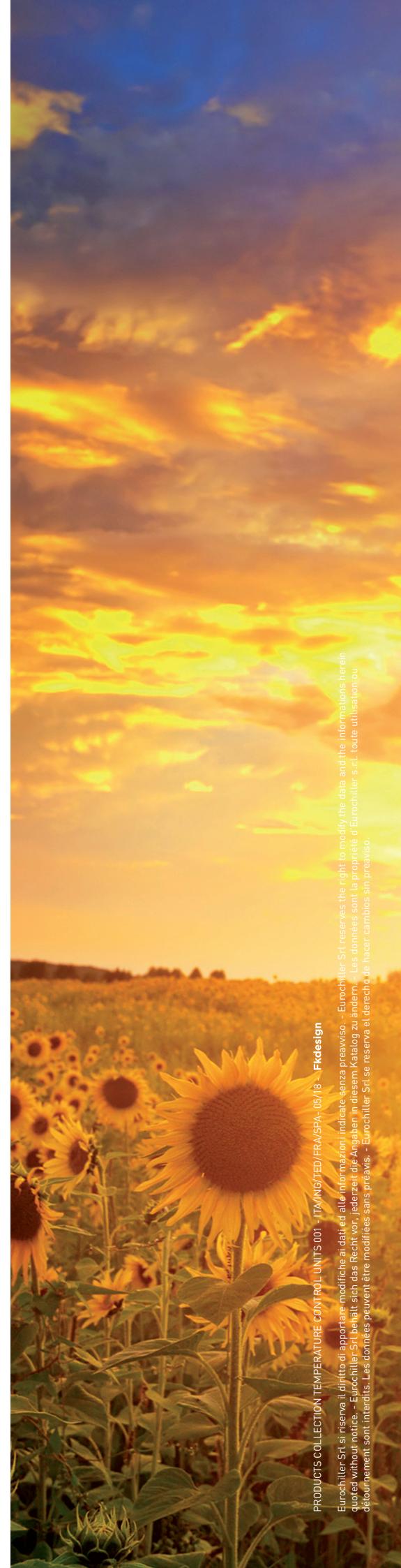


# TEMPERATURE CONTROL UNITS

**PRODUCTS COLLECTION**  
2018 EDITION

EUROCHILLER S.r.l. - Via Milano, 69 - 27030 Castello d'Agogna - PV - Italy  
Tel. +39 0384.298985 - Fax +39 0384.298984 - Service +39 0384.298981  
[eurochiller@eurochiller.com](mailto:eurochiller@eurochiller.com) - [www.eurochiller.com](http://www.eurochiller.com)

**EUROCHILLER GROUP**



PRODUCTS COLLECTION TEMPERATURE CONTROL UNITS 001 - ITA/ENG/ED/FRA/SPA - 05/18 - FKdesign

Eurochiller Srl si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati ed alle informazioni indicate senza preavviso. - Eurochiller Srl reserves the right to modify the data and the informations herein quoted without notice. - Eurochiller Srl behält sich das Recht vor, jederzeit die Angaben in diesem Katalog zu ändern. - Les données sont la propriété d'eurochiller s.r.l. toute utilisation ou détournement sont interdits. Les données peuvent être modifiées sans préavis. - Eurochiller Srl se reserva el derecho de hacer cambios sin previso.